

ACC. N:R M.15965:1-41.

Landskap: Blekinge Upptecknare: Manfred Magnusson, Trångata
Härad: Boväne Berättare: " " "
Socken: Asarum Berättarens yrke: f. d. lantbrukare
Uppteckningsår: 1963 Född år 1891 i Asarum

FOLKLIVS-
ARKIVET
LUND

Boutikshandel på landsbygden, s. 1-41.

(se M. 15787.) (sid. 23-41 avskrift
av "Gontra-bok.")

LUF 95

23/12-63

Skriv endast på denna sida.

Startår.

Den första handhandeln här i orten startades 1874 av f. d. mansoldaten Magnus Johansson Flink. Han hade först bedrivit gårdfrihandel men detta in öppnade han fast bod. Magnus Johansson hade då fullständiga handelsrättigheter.

System.

Denna bod var liten och oanselig, men med som först nämnt, med handelsrättigheter, alltså en köpmansbod.

Ägare.

Magnus Johansson var född i Halland och kom via Gmäländ hit till Sparviken, för att som vuxen bli boende här. Innan han öppnade handelsboden sysselsatte han sig med lump- och gårdfrihandel. Detta fortsatte han med även efter den fasta bodens öppnande. Stågen utbildning i handelsyrket

1895
Sug 95

hade han inte. Han var född 1829, alltså före
folkskolestadgans tillkomst. Han hade på egen
hand lärt sig skriva och läsa. Den sociala ställning
var nog närmast toypare, dagkarl el. d. Se som på
den tiden bedrevs lump-handel kallades för "sladda
krämare" (sladd = trasa). Klädslan torde varit som
toypare i allmänhet. Inga förtärande uppdrag hade
han, för att få sådana borde man ha "i mantal
satt jord". Med tiden blev han den ledande i
ortens ryktbarhetsrörelse och vann genom detta
anseende och förtärende.

^{lokaler och inredningar}

Den första boden inreddes på toypet Pustebacken.

En toypetuga bestod i allmänhet av ett stort rum
"stuan", (dagligt rum kunde det kanske kallas), så
var det kök, förtuga och förtugkammare.

Det var i denna kammare boden inreddes. Här var
en disk med bänkar under och väg och rikter ovan.

I denna första bod förekom endast de allra nöd-
vändigaste varorna såsom kaffe, socker, salt, kryddor,
toback o. d. allt detta förvarades i lådorna under
disken. På väggarna fanns några hyllor för diverse
kramvaror såsom knapper, nålar sytråd strump-
stickor, några handdukar och schalletter, skorvare o. d.
Någon s. k. bod-drake fanns inte, inte heller
något magasin på gården. I källaren förvarades
sill, såpa o. d.

Ännu tillverkades mycket av livsmedel och
beklädnadsvaror i hemmen. Även en torpare höll
sig med kushällesgris, några får och linland, det
mesta brödet bakades hemma. Boden fick därför
endast sälja det allra nödvändigaste, att köpa
därutöver var slarv och lyx.

Belysningen var en liten oljelampa, utan glas.
3 Den lev det kallt öppnade man köksdörren och

släppte in värme i boden från det hållet.

Brottskytt fanns inte, men inne i boden fanns en reklamskytt för engelsk ryttid, Clarks träd, Ett stycke av denna skytt finns ännu bevarad.

Omkring 1880 övertät Magnus Johansson in bod till sin son Carl Johan. Industrien började nu ge arbete åt folk. Järnvägarna transporterade skogsprodukter till hamnarna för export. Ekonomiskt uppsving med stigande köpkraft blev följden.

Boden blev för liten och 1895 byggdes ett större och ändamålsenligare bostads och affärshus.

Det blev magasin på gården, ett mindre lageri och andra nödvändiga utrymmen inreddes. Affären blev vid sekelskiftet och framåt den största i orten.

På väggen vid ingången fanns skyltar om Zenits Mergarin, Ofca Flaregren, Tuppens Bomullsväv-
4 nader, Skotala Ekoklad, Segerlinds Blanksvärta,

Örebro Alex, Munksjö Takpapp, Tomteus & Kurqvist,
Carlaina Hornkaffe, o. s. v.

De hygieniska förhållandena var det nog både
si och så med, efter nutida förhållningar, men
även i det stora hela var hygienen mindre god,
man tog därför ingen anstöt av bodens förhållanden
Varuköpen. Den första bodens varor köptes hos staden
Karlshamns grosshandlare, där fanns J. P. Öberg
Oguz, Hjältn, Vingård och Oljejer, A. W. Eklund. I Karls-
krona fanns Stern och Son, denna firma handlade
med manufaktur och importerade tyska fram-
varor. Även Karlshamnsfirmorna tillhandahöll sådana
varor i mindre omfattning, deras mesta handel ut-
gjorde dock kolonialvaror.

Efter järnvägens tillkomst på 1880 talet började
handelsresande från andra städer uppsöka lant-
handlarna. Dessa resande (expedites) kom med

sina provkoffert till någon järnvägsstation varifrån de lejde hästskjuts till handlare runt om i bygderna, för att sedan åter med järnvägen fara till någon annan passande station. På så sätt kom lanthandlaren i förbindelse med större firmor och fabrikanter.

Storan försäghshandel förkom inte här i orten, men handlaren kunde köpa smör, ägg och spannmål av jordbrukare, vilka varor sedan försålles till icke jordbrukare.

Fram mot sekelskiftet fanns i en lanthandelslager allt färdigt i varor. Lyxvaror såsom silkes- och satetter, halsdukar, pickenivar, blomvasar, speglar, stäcker, rosetter, sidenband, finare knappor, m.m. fanns nu i bodens byglor. Dessa voro betecknades som kramvaror och lyx, men den stigande köpkraften gjorde att även dessa voro kundt säljas.

Nödvändighetsvaror voro lex sill, salt, greyn och
 mjöl, kaffe och socker blevo också med tiden iäknade
 som löfande till dessa varor. Mjålet var dock det för-
 närmsta. Vid varje stuga, liten eller stor fanns en
 bakugn där det grova brödet bakades. Ett köpa
 grout bröd ansågs för slarv. Ensamstående person-
 er kunde dock köpa sitt bröd, vidare köptes någon-
 gång ett fint bröd (siktebröd), eller något vetebröd,
 men även detta hänfördes till lyx. Brödet var det
 förnärmsta av allt, det hade ett skimmer av helig-
 het över sig. Med hävan sjöng man visan om flick-
 an som trampade på brödet och vår historia talar
 om de häftiga strider som stod om spennesmälstullar-
 na i slutet av fjera seklet.

7 I bland kunde prest eller regn fröstöra bondens råg-
 skörd då måste även han gå till boden och köpa
 mjöl. Sogligen vägsdes därför mjöl i magasinet

handlaren gick därför ibland ut som en mjölnare.

Då skörden slagit fel fick man lita till importen. I Karlskrona fanns flera större spannmålshandlare såsom Iven Thok, Aug Burman mfl. dessa köpte spannmål från Skåne, Polen och Ryssland. Införskeln till Karlskrona gick med regelstämor. Rågen lagrades sedan i dessa handlares magasin för att efter hand förmatas till mjöl. Från dessa spannmålshandlare kunde sedan lanthandlaren göra sitt inköp.

Ännu långt fram på 1900-talet såldes det mesta kaffet orostat. Den resande som var uti i affärer med kaffe hade alltid med sig en hel del små påsar med prov på varan. Han radade upp alla de olika sorterna såsom Rio, Santos, Guatemala, Salvador, Costa

8 Rica mfl. Handlaren granskade proverna mycket nog och vann med tiden stor vana i att vilje ut

en passande sort. I bland köpte han flera sorter och blandade och fick på så sätt fram ett speciellt kaffe.

Med ett gott kaffe och ett gott och billigt vetebrod vann han kunder från när och fjärran.

Personal. I de flesta fall skötte handlaren och hans familj affären. Var det en stor affär och familjen liten kunde ett biträde anställas. Ungdomarna var just inte pigga på arbete bakom disken. Bokhållaren expedit, bokrodd ansågs inte vara något manligt arbete, såsom tjörföraren, muraren, snickaren, stenkuggaren o. d. dessa yrken var också bättre betalda. Till och med handlarens egna söner tog annat arbete eller studerade. En och annan fann sig dock i arbetet bakom disken och gick i sin faders fotspår.

De flesta biträden voro flickor från hantverks eller arbetarhem. Någon utbildning förekom inte huvudsaken var att vederbörlig var något lunda säker i

räkning och hade ett gott uppjörande. Julstiden var inte reglerad, boden kunde vara öppen tills långt fram på kvällen, biträdet kunde dock få frött efter den värsta brädsken.

I de flesta fall hade biträdet kost och logi hos handlaren. Hög hemmet i närheten bodde biträdet hemma. Gåsarpresentationer förekom såsom födelsedagspresent, julklapp samt varor till själukostnadspris. I allmänhet stod ett kvinnligt biträde högre än piga, kumbiträde o. d. Han kunde närmast jämföras med småskollövisinna, sällmeriska o. d.

Manliga biträden voro inte så högt tillna. De ansågs vara näst för sig själva, sprättiga högfärdiga, viktiga. De fick ibland äknamn såsom botenodd, strutsvarare, sällstappare. Lämnat kallades ett kvinnligt biträde vanligen bopriöken.

10 Hundstruten, Handelsområdet kunde vara snits-
- vitt,

om handlaren hade ord om sig att hålla goda och bra varor till billiga priser.

En handlare var kanske specialist på järnvaror, en annan på garn, tyger o. s. v. Dessa gjorde då ett större lager på sådana varor och hade därför kunder långväga ifrån. Folk kunde även, sedan lanthandeln kommit till, fara in till staden och handla, men dessa inköp innebar inte så mycket på lanthandeln. På senare tider fanns lanthandel strax utanför staden och gick trots detta bra. Orsaken torde varit att man hade sin kredit hos handlaren, dels att man kände sig mera hemma hos utens handlare, denne kunde även många gånger vara en hjälps och stöd åt kunden, om så skulle behövas.

De olika yrkesgruppernas inköp var lite olika, bönderna köpte fröer, lin, bynnen, kätting
11. rep, vagnsnörja, bergsalt, garn och en och annan

gång tyg till en kostym. Jämn i slutet av 1800
talet vävde en och annan bondmösa vadmal och
verken till kläder åt familjen.

Arbetare och hantverkare köpte mjöl, liksom det tyger,
o. d. ofta köpte porclin, kaffe, socker, salt, såpa sällan m.

Salt säll var en, liksom mjölet, ständigt vara, det
gälde för handlaren att vara mycket noga vid
inköp härav. Sällig säll höll kunderna borta, även
om den var billig. Till och bröd var viktiga liksom
medel.

Man handlade inte för någon längre tid en vecka
eller två. På fredagar och lördagar gjordes de flesta
inköpen, eftermiddagen då var den brädaste tiden.

Tvendservis.

För en handlare eller hans biträde var det viktigt
att kunna göra säkra strutar. I lanthandelns

12. början torde det inte funnits några papperspisar

de kommo först senare. Allt såldes därjör i strutar,
som gjordes större eller mindre allt efter den vara
och det inköp som gjordes. För oljor, fetogen, ätl. ka
sirap o. d. hade kunden flaskor med sig. För mjöl
i större partier hade kunden egen säck. Gill
emballades inte, i handlans böjjan. Var det frå-
gan om en stor fetsill knäts ett snöre om, och
kunden fick sedan bära sillen i snörets ögla.
Vid köp av flera sillar på en gång, hade kunden
en korg eller äska att ta dem i.

Var handlaren ägare av häst kunde större inköp
köras hem till kunden, ibland hade denne en
dragkärra med sig och tog i den sitt inköp med
sig hem.

Ofta trakterades kunden med kaffe och om så
ansågs passande även en kaffegök.

13. Butikstider fanns inte, mängen kund kom

tidig på morgonen och på kvällen var boden
öppen så länge det fanns kunder.

Betalning och betjäning. De flesta betalningarna
gjordes i kontanter. Skjölle smör spannmål ved
och fläsk från bönder kunde tagas mot för skuld.

Man handlade på matbok och det kunde dröja
årtal innan fullständig uppgörelse kom till stånd.

Osäkra och uteblivna kunder krävdes med rejäs-
räkning. Helt avstängd blev sällan en kund,
alltid gick det att tala vederbörande till rättas och
få honom att göra avbetalningar.

Smickare och andra hantverkare kunde få gott göra
sin skuld med arbete om detta så önskade. Ofta
skinna folk med kreditsystemet gick inte om
handlaren var rädd om sitt förtroende. Man
måste ta i betraktande att även kunden kunde

14. "räkna och lägga ihop."

I kredit systemet drog många handlare i konkurs.
Var skulderna stora och dåliga konjunkturer in-
träffade var snart handlaren förlig.

I bland kunde kredit systemet vara till räddning
sax. En hufvader blev sjuk med lång barsitt vistelse
som följd, men kunden hade förtroende hos hand-
laren, familjen fick kredit och så smärning om
klarades skulden av då hufvader tillfrisknat.

ofta skulder preskriberades förekom då någon
Ange kund rikat i nöd.

En måttlig skuld hos handlaren ansågs inte
skamligt.

Varorna prissattes med inköpspriset, till detta använ-
des så kallat bomärke. Var och en handlare hade sitt
 eget uppkonstruerat märke. Man kunde ha sax
 ett ord med tio olika bokstäver sax "Hän brukar"
 där $g=1$, $h=2$, $i=3$, o. s. v. Man kunde också böja

från slutet av ordet då blev $a=1$, $a=2$, $k=5$, s. s. v.
flora bokstäver blev kronor och små ören.

Det förordades en rätt så lång träning för att bruket
kunna se en viss inköpspris med bemärkt.

Detta med bemärkte var nödvändigt då prutning
förekom vid de flesta inköpen. Försäljningspriset
utsattes med siffror.

En del bruk och industrieföretag satte upp s. k.
brukshandel. Guldslänerna utbetalades till stor del
i poletter, vilka endast gälde i brukshandeln.

Detta system har antagligen kommit från Tyskland,
alla större företag brade nämligen tyskar i led-
ningen.

Bokföringen i den mindre boden var enkel som
möjligt. Vid kunden köpte på kredit skuss upp på
en papperslapp, som sedan fick ligga i en låda tills
16. kunden betalade. Sedan då rörelsen blivit större

Kunde en mera ingående bokföring uppläggas.
En inventariabok, en reskontra för inköp och
en sådan för kunder som köpte på kredit. Vid
dirken skrevs köpet in i en s. k. kladd samt i
kundens motbok. På lediga stunder fördes sedan
köpet från kladden över till kundens konto i
reskontran. Detta var den s. k. enkla bokföringen,
såsom dubbel sådan med kapital, vinst och för-
lustkonto, var det nog sällan en lanthandlare
kunde lägga upp.

Konkurrens Sedan järnvägarna tillkom blev
konkurrensen hård. Vid varje station antades affärer.
Det gälde då att genom skäliga priser och goda och
passande varor möta denna konkurrens. Här sattes
handlaren skicklighet på prov. Kunde han välja
ut ett billigt och bra varu, köpa in en omtänkt
17. sorts silt och hålla ett gott och beträningsdugligt

myöl och i övrigt behandlade kunderna väl så
stod han säkert rykten i konkurrensen.

Vid större köp gavs alltid något "lepä" till en dosa smus,
en tvål, en strut karameller el. d. Vidare kunde vid
betalningen summan rundas av mer än, man "slog
av" sådes det. Julklapper förekom, detta var ett kink-
igt problem. Ingen kund fick känna sig förlisad
eller mindre värdesatt än andra.

oftt vara lantkändare i flera dagar fördrades tafet
och tan, stor skicklighet att behandla folk, på
det sätt som hörde till den tidens fördringar.

Butikens punkt: var utöver försäljning av varor.

Ortens post hämtades och delades ut i boden.

Prenumeration av tidningar kunde göras där.

Boden var samlingsplats för många, man hämtade
sin tidning där och diskuterade nyheter och händelser.

18. oft fördriva en kvällstund där var inte ovanligt.

Handelsbodens inflytande på levnadsvanorna.

De första små bodarna torde inte ha
inneburat vännvärt på levnadsvanorna. Dessa
bodar tillhandahöll endast nödvändighetsvaror
såsom salt, kryddor säll o. d. Efter hand kom
kaffet till och detta ändrade en hel del av livs-
sätten. Trots att husbehovsbränningen 1855 för-
bjöds och superiet därmed minskades, var dock
brännvinet ärtionden framåt lätt tillgängligt.

Så som lanthandeln bjöd ut sina kaffe bänor
började kaffet konkurrera med brännvinet och
där avgick kaffet med seger. Vist hade kaffet
funnits till, långt förut men inte så lätt till-
gängligt som nu, då bodar växte fram lite
varstans. Man tog seden att börja dagen med en
kopp kaffe istället för ^{med} en sup.

20. Efter järnvägens tillkomst blev en hel del

industrivaror, genom hantverkarnas, lätt tillgängliga. Om fanns det chesiat, korderoj, kläde och bomullstygger av olika slag hos handlaren. Det brunnvårda vadmaler och verkst kam i skymundan. Ännu vävdes dock en del i hemmet men då av bomullsgarn från boden. Så småningom sattes dock vävstol och spinnrock undan, även linlandet och päret försvann. Kläde dräkten ändrades till att bestå uteslutande av industritygger.

Poulinet utträngde lerkärlen, trätopplorna de gamla träskorna o. s. v.

Jordbruket blev bättre skött, genom utdikningar vanns bättre jord som gav större skördar. Industrin gav arbets tillfällen, allt gjorde att köpkraften steg.

Industrin segrade och nu i våra dagar är allt vad människans behöves, till och med livsmedel

21. fabriksvara.

I våra orter inverkade lanthandeln inge nämn-
värt på hemslöjdsarbetens försäljning. Twinnelig
hemslöjd såsom väsnader tillverkades endast
för hemmets behov. För andra slöjder som kragar,
lagghärl, träskeor o. d. fanns uppköpare i Karlskrona
vidare forspändes sådan slöjd på torget i staden,
där det uppköptes för vidare befordran till Skåne
och Länmark.

M. 15965

A. 23 - 41

Tjänste

Lunds Universitet

Folklivsarkivet

Finngatan 8, Lund

ACC. N:R M. 15965: 23 - 41.

FOLKLIVS-
ARKIVET
LUND

AVSKRIFT

av "Contra-Bok emellan Hemmansäg. Mattis Olsson, Danstorp,
och C.J. Magnusson, Gungsvåla".

M. 15965-23

1889				
May	14	Che Pusteranden	10	22
		" 1/2 kg Ryzmjal	12	60
June	7	" Waror	1	85
	21	" Rest a Ryzlink		45
July	3	" Waror	1	02
			<u>26</u>	<u>19</u>
	12	Pa Casda	12	60
			<u>13</u>	<u>54</u>
		Che Mijal	2	12
	19	" Kuntimjal		60
		" Suro Sapa 10		60
		" Suro Sapa 10		30
		" Funditkor		04
		" Kuntabrod		15
Aug	1	" Waror	1	65
Sept	5	"	3	09
Oct	1	" Suro 62 Pappus		75
	11	" Waror		75
Dec	11	" Rest a Waror	5	78
			<u>29</u>	<u>06</u>

1890					
Jan		Ingt	29	18	
Jan	17	Ob Rest a varor	1	-	
April	15	" Rest a Gräsfrö	1	10	
	24	" Fåg		92	
	29	" Kläpna 45. Spryget 50		95	
			33	05	
		" Rest a varor	10	-	
Maj	12	" Honmjöl 1.17 Kläpna 45	1	50	
		" Caffé 25. Socker 10		35	
		" Malmedaiken	8	47	
Juli	28	" Risopren	1	17	
			54	54	
	29	" On Affbetur	20	-	
			34	54	
Aug	9	" Ob 1 ark Flygprepp		10	
	25	" " Spänspik	1	-	
Sept	3	" 600 u d. 30. Caffé 25		55	
		" Suss 12. Wagnsmjöl 25		37	
		" Lichonia 12. Salt 33		45	
	9	" Suss 25. Honmjöl 58		88	
		" Fötter		12	
		" för burt		37	96
		Ingt		33	96

1890					
Jan		Ingt	32	96	
Sept	29	" Risopren		38	
		" Caffé 25. Socker 2		27	
Oct	7	" " varor		149	
	18	" " dito		1-	
Dec	11	" " dutfisk		165	
		" " Socker 19. Socker 3		22	
	16	" " jäst 8. Ratt 8		16	
		" " Cardemum 5. Honmjöl 17		1.22	
				39	55
1891					
Mar	11	" " Affbetur		10	
				29	55
		" " för Katt		5-	
				24	55
		" " 1 gammal vov		5-	
				19	55
April	13	" Ob Rest vid uppgräva		3-	
	18	" Lichonia 12. Spik 10		22	
	23	" " Gräsfrö		108	
	30	" " Gräsfrö		5-	
Maj	26	" " 1 St Rindmjöl		15	75
Juni	11	" " 1 d Socker		33	
		Ingt		44	93

19

~~15-20~~

20	15-60
15	14 3
20	
10	
10	
<u>75</u>	

14-3

Sept 29	5 on ^{Rush} 58 ² 1/25	85
Wed	varor	1-49
Mon	rent a varor -	1-
	4 ^{1/2} pint -	1-50
	varor -	18
	fodeu af C John	
1891		
Mon 13	garden lemon	5-12
Wed		5-30

1891	Skapling	3 1/2	12 1/2
	for 3 1/2 tønner	3 1/2	10
	3 søvner	9	8
	50 skind	50	
	1 Skind		
	Gjæstfri		
1891	Skapling H		
	1 tønne	1	14
	1 tønne Jeldteppel	5	50
	1 tønne brændsel	2	50
	Sind		25
	1 tønne brændsel		8
	1 tønne brændsel	2	60
	10 tønner brændsel	1	42
	Peppere		25
	1 tønne Gør		
	1 tønne Comedore		

20	78	3	79
21	78	3	79
22	78	3	79
23	78	3	79
24	78	3	79
25	78	3	79
26	78	3	79
27	78	3	79
28	78	3	79
29	78	3	79
30	78	3	79

178
178
178

15-7	14-10
5.70	4
<hr/>	<hr/>
9-37	9
30	41-40
11-12	28 40
<hr/>	<hr/>
41-17	13
41-43	11-54-
	43
39-71	17
168	26 155
43	39-71
15-82	1-68
5-70	<hr/>
6-12	10-12
32	39-71
13	1-68
12	1-68
<hr/>	<hr/>
10-12	11-52
10-12	11-52
10-12	11-52

Sept 15	100	1. 14
Novemb	2 Stt diktoonijä	5. 50
	1 Stt huuteonjät -	2. 50
	Sin -	25
	Koasto for a 2 par	8
Desemb	1 Stt huuteonjät -	2. 60
	10 Stt Pöisgorn -	1. 40
	Prins fast - -	25
	15 lita Salt. - -	50
	1 Stt Koffin - -	80
	1 Stt Koffin	68
	Summa Et 15-83	
1892	1 Stt Koffin	1.05
1893	1 Stt Koffin	83
	1 Stt Koffin	83
april	Summa 25 Seyora 124	50

födda af C. J. Magnusson
 Länorut. till sonen på
 Dälbacken i Jönköping.
 1892 den 27 april
 tillfall. med länor
 på 1891 års räkning
 Länorut. 2. 70
 Dito soner 4. 11 3. 70
 Summa - 5. 70
 Länorut. 34 1/2 till flösk
 efter 80 för på till
 27 för till
 Summa 33 30

30		30
14-83		15-83
46-83	Jönköping	45-83
5-70		5-70
27-60	flösk	40-13 öre
27-60		27-60
11-60	flösk	12-13 öre
27-60		
5-70		
<hr/>		
33-30		

Den 27 april 1892 24 för till
 12-13
 11-15
 08

April	6 St Rågmyr 5 ^g 10	10-60
Maj	2 1/2 Råsbrö	1 33
	5 TT Råsbrö	2. 25
Juni	Risgrön 1 ^g 10	1. 75
	Olyor	16 88

16-88	83	1-6
14-78		57
171		26
	88	83
30		286
16 88		32-71
46-88		80
15		82-71
67-88		33 50
30 30		29 41
28 88		
<p>Den 7 Juni soppin Skuden till 28 till 60 1 - 54 28</p>		
	29	87
	29	68

		Frucht	44,93
juli 16	In	Ufbiten	14,93
		Post	3,8-
1894			
juni 17	Ufbiten	Restaurant	14,03
		Hamijot	1,80
		Ture	50
juli 16		Ufbiten	87
Agsti 23		Satt. Juvetaminis Program	
		Satt. Weggen + plat. Saja	4,70
28		1 Staj. Sinaju 3 Dind.	1,58
		12 Dukka Yaktun	4
		2 Dind. ein	
		1000 Plint. S. S. S. S. S.	2,40
		3 Stilo Dind. ein 3 Saja	2,87
		1 Staj. alju	75
		Frucht	33,06
		Amora + Siubata	

Handwritten notes and scribbles at the top right of the page.

38-6
 0
 39-6
 40-6
 33-6

3
 1000
 4000
 1000
 1000

	33	06
varn	1000	
10tt Motomjöl	1	05
18tt Motomjöl	1	50
1tt Öl		50
1 Sumpvete		50
fatagen		20
1 parer Hvarmljus		45
30 stycken Sica		75
1 Geger		8
1 Svansjäst		12
1 Skarvborste		25
10 Sumpsticker		10
1 Beckelogram Svar		33
1 Pilo Hvalengram		27
Attens Hvalst		25
1 Svans		25
1 Linhvitt	40	41
Juft.	15	56

33

M. 15965:33.

27 10

1919

56
20
89
20-84

8450

1895

1000 Cento	
Pent a 1st Pair	1-25
2 Tiger	1
40 Lira Salt	4-20
1000 Pisco	30
1 Tiger	10
1 half Cannon	7-50
Pent 5th pair	10
5th Tiger	3
5th Tiger	1-25
Pen Bata mura	
2 Stars	50-10
Vila	10
Waror	2-14
Beant	1-55
1 pair	45
2 pair	
1 pair	

1893	Jennet 6 1/2 Stt Pöngmjöl		
	Hambur		
	Pres. a 1 Stt Pöngmjöl	1.	25
	2 Grog sin	1.	
40	Liten Salt	1.	20
	1 Pilsingom		30
	1 Trälstigen		10
	1 half tunna sin	7.	
	Pres. stöcker		5
	Pespar		5
	5 Stt P. Lofven bovid	3	
	5 Stt. Humo the 25	1	25
	varor	2	14
	Soder 1. 10 1/3 fests	1-	58
	1 Paket. Giv		45
	2 1/2		5 1/2

237

1894

jun 27 Au Post till uppjörda 28 18

1 Gås sin - 60

3 1/2 kilo kungsgamla 100

4 kilo tena 65

1 1/2 kilo kungsgamla 100

1 kilo tena 100

1 kilo kungsgamla 100

15 sin - 45

jun 8 6 kungsgamla 66

15 sin - 45

Waga - 8

Summa 35-72

37

28

35-72

9

37

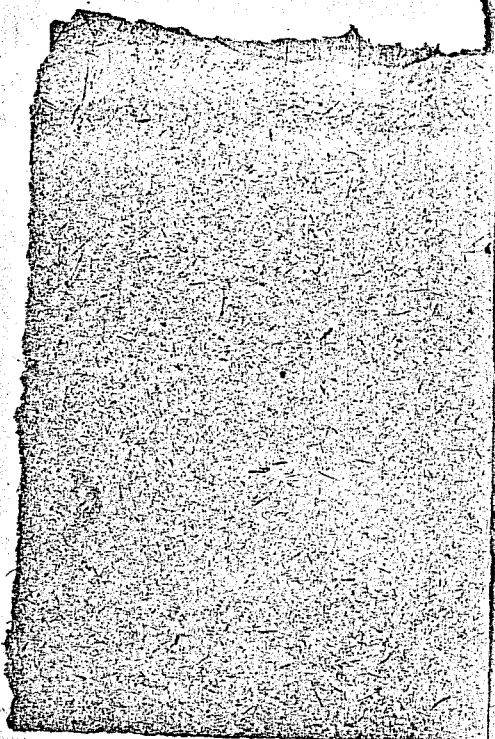
1894

11	90		
16	99		
34	78	Summa 21-49	
4	17		
5	12		
48	71		
26	49	Summa 26-49	
21	99	27	23
9	2	1-0	54
28	28	29	13
743			744-24
			25
			691-3

Uusi Pentti		
lääkintö 21 kättä	10	
200 pöytä	4	70
Samma laus. varo		
40 letu satte	1	
10 tiskiteippiä		87
10 sien		50
1 Sämma		38
200 3 lemmiä		17
July	1 heinäkuun laus	22
	1 heinäkuun kaffe	22
August 10	vario 8.1	2 kättä
	15 leetua	10 kättä
	1846	
	326	
Summa	5-17	27

Sept.	1/2 Kasa	2.	58
	2 Lita ärtor		33
	1 1/2 kilo risgryn		37
	1 segr		8
Oct.	1 kilo risgryn		25
	1 sigte bröd		25
	Varre 2 kilo risgryn		97
	Sammanlagt		
	3 fat påvorn	2. 1/2	
	150 Spik		10
	Sen		25
Nov 28	reka varor	2.	34
<hr/>			
	Januari		
December	betalt	10	100
betalt		15	100

		14	40
		2	
		20	78
		24	34
		8	40
		13	76
		18	56
		3	26
		20	53
		109	63
		82	
		74	27
		109	109
		6-9	
		34	52



1894 Hars 24. rind
me C. Schreiner
Desemb 5. total 10 Kr
rest 15 Kroner

Desemb 13. 15 tt. Totatimjäl
1 Kr 87 ore

Desemb 22. Cula Ciga 1.80

2 fl. fatogen 20

1 Daktin 17

2 St. Saus 20

1894 marts 4

6 tt. Totatimjäl 75 ore

2 flaskor alpin 20

116 3 lampor 17

3 tt. Hvarimjäl 30

an esator 4 20 total 125

1895

M. 15965:39

Mars 5 10 tt. Kvaternil 95⁰⁰

April 9⁰⁰

15 tt. Sittlemjöl 1.38

5 tt. Kvaternil 5⁰⁰

8 Kvaternil 5⁰⁰

April 10⁰⁰

1 Sitt. mjöl 11.50

Halvar smulthin 3 kor

Drapo 70

Mjöl

3 Stils thimolijfri

800⁰⁰ på dub 2.40

800⁰⁰

Mai 28 10 Liten arten 1-50

Grasse 50

Stiberg 60

Juni 9⁰⁰ affektalt 10 Konner

Juni 13 10 Liten konngren 3 kor
B. 85⁰⁰ affektalt 2. Rest 1. 85⁰⁰

Juni 22 Risgr 1 Kula 33

Konngren 40

Grasse 25

Uccor 8

Juli 10 affektalt 5⁰⁰

Jernil 10 tt brødemil 14
 3 kilo risgr 19
 2 1/2 kilo potatisrøper 15
 en skiltegr 13
 3 for 2
 affetart med 3 tynmørke
 1 Brød 1 for 22
 1 kvast & brøtkonjøl 1 for
 10 tt brødemil 14
 1 Ljomedel kaffe 23
 1000 Speik 17
 1 Lit 1 17
 Den 14 Septemb affetart 10

41-81

100	93	Lin. 80	408
	60	høj 66	198
		100	210
			198
	198		
	45		
	243		
			1168
			38
			12
			61-68
			405
			11-75
			378
			798
			61
			130
			195
	67		
	17		
	84		
	195		
		130	
		0	
		195	

M. 15965-41.

~~180~~
~~170~~
~~160~~
~~150~~
~~140~~
~~130~~
~~120~~
~~110~~
~~100~~
~~90~~
~~80~~
~~70~~
~~60~~
~~50~~
~~40~~
~~30~~
~~20~~
~~10~~
~~0~~

180